

اداره خانہ سی
بالیکسری قایدان زادہ اوتلندہ دائرہ مخصوصہ

آدرس: بالیکسری - چاغلا یان مجموعہ سی

مسلم کمزہ موافق آثار مع الممنونہ دوج
اولنور، درج ایدلہ بن اوراق اعادہ ایدلن

آبونہ شرائطی

سنہ لکی : ۱۸۰ غروش

آئی آیینی : ۱۰۰

چاغلا یان

اوتہ بسہ کونہہ برعینار « ادبی ، علمی » مجموعہ

نسخہ سی (۷،۵) غروشدر

۱۵ کانون اول ۳۴۱ - صالی

بیان : ۱ - صائی : ۵



مندرجات

مصححہ	روحی ناجی	ہجوہ مثال	[شعر] مجہول
قارشہ قارشہ	[شعر] اورخان شائق	بر جواب	[شعر] عارف بہاد
عشقہ ، قادیہ دائر [غریبن اقتباسلر]	...	سینہ مادہ ...	بریں
سیاح	[شعر] روحی ناجی	مکتوب	[حکایہ] تکبیں
حسدوشبہ چوچلرینہ [آیہ مکتوبلر]	کوککل قیزی	غزللر ، قطعہلر و کلن یازیلر ...	

چاغلایان

ادارم خانه سی
بالیکسری قایدان زاده اولتنده دائرة مخصوصه

آدرس: بالیکسری - چاغلایان مجموعه سی

مسکمزده موافق آثار مع الممنونیه درج
اولتور. درج ایدله بن اوراق اعاده ایدلن

آبونه شرائطی

سنه لکی : ۱۸۰ غروش

آتی آیفی : ۱۰۰

اوره بسه کونمه بر جبقار « اربی ، علمی » مجمره

نسخه سی (۷,۵) غروشدر

۱۵ کتون اول ۳۲۱ - صالی

یل : ۱ - صابی : ۵

مصاحبه :

اسلوبه دائر

لسان تورغریسی - منار بته

لسانئزک ، یالگیز کیفیتنده قالمایوب ، کمیتنه قادار
سرایت ایدن بوتقرقه ، بوسقامت تاریخه کومولن هانکی
سیدلرک تاثیریه اولورسه اولسون.. مملکتیزده پک چوق
آشانلرک بیکانه یاشاماسنه باعث اولمقدهدر .
تاریخ ادبیاتیزه نامی کچن شاعرلر مزک ، نثرلر مزک ؛
میراث صنعتی اولان آثار کوستریورکه هر بری تورک
ملتک اولمقدن زیاده تورک دیارینک صنعتکاریدر . نقعی
وارسین :

تقاید ایلله اولماز بوقدر لذت کفتار ؛
بولهجه پاکیزه بکا داد خدادر .

دیمه طورسون .

سراپا اجنبی مقلد لکی صیریتان آثار سلفدن هانکیسنی
اسلوب مدینه نمونه اولاراق کوستره بیلیرز ؛ تورنک
وکوره نلک تربیه فکریه نقطه نظرندن فائدهلری انکار
اولنه ماز ایتسهده آحق بر قوییه جیلینک دخی هر هانکی بر
شعبه صنعتده هیچ بر قیمتی یوقدر .

اسلوب ؛ لسانک عناصر و مفرداتیه پک مناسبتدار
دکلدر . کلامک ترتیب و تألیفنده کی (طور ، شیوه ، ادا)
کی تعبیرلره مؤدا بر خصوصیتدر ، که بر ملت افرادینک ،
برمسلک اربابنک ، بر عصر اولادینک ذوق مشترکی افاده

ایشته باشلانه جق ، بیتیریله جک نقطه لری بوجه پیشین
کسیدریله میه جک قادار چاراشیق بر بحث ؛ اسلوب ...
یر یوزنده کی اک بسیط عاقله تشکیلاتندن طوتوکزده
اک مکمل تشکیلات اجتماعیه یه قادار باقیکز ! بشریتک
ألینده ، خاییر دیلنده ؛ باشلیجه آکلاشمه واسطه سی
اولان لسانک ، شفاهی افاده لرده باشقا تحریری عبارلرده
ینه باشقا طرز و ادا لرینه شاهد اولورسکیز . هر قومه حتی
هر فرده کوره ده کیشن بر اسلوب افاده اولدینی کی هر
موضوعه یاقیشان بر طرز تبلیغ بولنسی بشریت عالمنده کی
اختلاف طبایعک ایجابی اولسه کرک .

سوز یوق کهر آلسنه عاقله اما ..

ای خواجه لسان شعرا بشته لاندرد .

بالخاصه تورکجه مزک ، غریب اولدینی قادار ، آلیم بر
تجلیسی ؛ شبهه سز هر صنف خالقک دیلنه ، قلمنه شمولی
اولان بروصف مشترکدن یعنی معین و مستقر بر اسلوبدن
محروم اولوشیدر . زواللی لسانمز خالقک دیلنده باشقا ،
محورک قلمنده باشقا ، مأمورک کاغندنده ینه باشقا شکلره
کیرمش . مملکت بابل قوله سنه دونمش ... کیمسه کیمسه نک
دیدیکنی قولایچه آکلایاماز بر حاله کلشی .

« أدبیات » ی ایشلهین بالذات ملندر . اونی عدسه تحلیلی آلتندن کچروب مضبوط بعض قاعدهلر دائره سنده تصنیف و مقایسه ایتکده (علم) ک وظینه سیدر . علم ایسه منحصرأ و مستقلاً هیچ کیمسه نك ، هیچ بر ملتک مالی دکلدن ، بین المللدر ؛ بتون بشریتک مال مشترکدر . علم ، مدنیت بشریه نك مضبطه عرفاندر .

علمک کالی ، بو عصرده ، غربده شعله باش تجلی . اشته ؛ محتاج اولدوغمز دیگر علملر کي ، أدبیات علمنی ده غربدن آلارق معیارلریله أدبیات ک صنفی تعین ، قیمتی تقدیر و نهایت اسلوبی . ذوق ملیزه کبره . تنسیق ایده ییلیرز . فقط بوعلمی حرکت ، فعالیت ساحه سنده چوق اهتمامه ، چوق اعتنا ایله تطبیق اولمالیدر . چونکه مادیات ساحه سنده کی تغاب کي ، معنویات وادیسندگی نقاب کي تهاکیلی بر قانون أدبیات ک امتیاز ملیسی و اوصاف مخصوصه سی اوزرنده ده حکم و تأثیر اجرا ایده ییلیر . کرچه هر هانکی بر اسلوبک ، بض رایج قاعده لره رغماً ، قبوله مظهر اولمش سقطاری ، سقطاقلری واردر ؛ که بوکا « غلط تحکمی » دیرلر . فقط بونلر ، منسوب اولدینی زمره نك ، ملتک عملی بر قواسیله تجویز و ترویج اولمش شیلدر .

مثلاً : صوک کونلرده تورک لساننه عائد بعض اساسلری تثبیت ایتک اوزره باکوده واسع بر قونفره عقدایدیله جکنی و بوکا هر طرفدن بر چوق تورکک لسانی متخصصلرینک دعوت ایدلیدیکی وینه موضوع بحث اولاجق مسائلک معین و معلوم تأثیر و الحاحلر آلتنده مصمم و محدود بولندیکی غزته لرده کوروپورز او قونفره ده دعوت ایدیلان جمهوریتیز مرخصلرینک فکرلرینی و دیگر اولیای أدبیات افندیلمزک بوبابده کی مطالعه لرینی هنوز بیلمه مکله برابر نورکیه همزوربتنک ادبانی ، آنجاق نورکیه همزوربتنک افرای تنسیب رتاسین اتمایر ! . . . حقیقتی ، شیمیدن اک بارز بر لزوم علمی اولارق ، سوبله یه ییلیرز .

ایدر . بزم أدبیات مزده کندی جلی ، فطری میللرمزه سربست بر سناحه انکشاف کوسترباهمش ، مشق نامی آلتنده قویو بر تقلید حکم سورمش ... ملت ال بر لکیله ، دیل بر لکیله مشترک بر بنای اسلوب انشا ایده مه مش . ادبیات مزده موسیقیمز کي تکیه لرده - آب و هواسندن خوشلنارق - عصر لرجه مهمان قالمش ، واوراده تصوف شرابنک ، خمار آلود ، سحائب کشفنه دالمش . أدبیات مزه ، زمانک رجته اوغرایان تکیه لردن چقاردقن ص وکره اکرام ایده جکمز شروبوک چاشنیسی نه اولمالیدر ؟ مسالک اجتماع مزده طوندوغمز بر دستور وار :

استغرابک آکلایم بهرانی
اوکر می اروریا لسانی ! . . .

کاربان بشریتک آیزندن ، اوکر مزده کی مرا حلی قطع ایله ، غایه کله بر لحظه اول وده وازی تأمین ایده جک اولان بو شهره علمی ، أدبیاتده ملی اسلوبی بر ساتیم بیله یوروتیه جکدر . بو فکری تأیید ایچون کوچوک بر مثال خاطر لایورم : معارف و کالته مربوط (تألیف و ترجمه هیئت) رئیس سابق همزهرم مصطفی رحمی بک صندیقلر طولوسی کتابلرله اوروپادن ، تحصیلدن عودت ایتدکدن صکره کندیسندن استتاره استفاضه ایچون بر آراق فرصت بولوشدم . ذوق أدبیسی اعتماد و حتی احترامه شایان بر قاچ کنج شاعریت زده داخل اولدینی حلاله انکلیز مشاهیر ادباسندن برینک بر نفیسه صنعتی ترجمه یه چالشیوردق . اعتراف ایتک لازمکیر ، که شهرتی دنیای طوتان او اثرک رحمی بک کي جداً اهل بر استاد دلاتیه تورکجه یه نقل اولنان محتویاتی ، بزم ذوق مزه بک یابانچی دوشو یوردی . موضوعک رنگین ، خیالک رنگین اولماسنه رغماً بونک ذوق ملیزه کوره ترجمه سنده مطلوب موفقیت آله ایدیش اولسه یدی بیله یه فکر مزک علیهنه بر دلیل صایلملاردی . چونکه ترجمه دیگ ، اسلوبک بر لساندن دیگر لسانه نقلی دیگ دکلدر که . . .

بزأدبیات می بشقه لسانلردن ، بشقه ملتلردن آلامیز . . . آنجاق آلابیله جکمز ، دها طوغروسی ، آلامز لازمکن بر شی وازسه « علم أدبیات » در . اربابی تقدیر ایدر ، که